



ИСТОРИИ ШКОЛЫ КАНТЕРЛОТА





ИСТОРИИ ШКОЛЫ КАНТЕРЛОТА

Пинки Пай
и Кофейное Чудо

Арген Хейс

Перевод с английского
Алисы Чечиной



Издательство АСТ
Москва

УДК 821.111-053.2(73)
ББК 84(7Coe)-44
Х35

Хейс, А.
Х35 Девочки из Эквестрии. Истории. Пинки Пай и Кофейное Чудо : повесть / А. Хейс ; пер. с англ. А. Чечиной. — Москва : Издательство АСТ, 2019. — 128 с. — (Девочки из Эквестрии. Истории).

ISBN 978-5-17-112494-6

Пинки Пай обожает работу в «Сахарном дворце»! Там она всегда окружена вкусами и вдохновением и может спокойно создавать рецепт САМОГО потрясающего кекса в мире! Дела «Сахарного дворца» идут всё лучше, и Пинки даже приходится попросить Рарити помочь за кассой, хотя отношение к покупателям у девочек, мягко говоря, различается... Когда Пинки понимает, в каком непростом положении оказалась, наняв подругу, как назло через улицу открывается одна из новомодных сетевых кондитерских «У Баттера». Смогут ли Пинки и Рарити преодолеть разногласия и работать вместе, чтобы найти способ спасти любимый «Сахарный дворец»?

УДК 821.111-053.2(73)
ББК 84(7Coe)-44

ISBN 978-5-17-112494-6



www.mlpeg.com



HASBRO and its logo, MY LITTLE PONY EQUESTRIA GIRLS and all related characters are trademarks of Hasbro and are used with permission.
© 2019 Hasbro. All Rights Reserved.



Оглавление

1. О кексах и печеньях 7
2. Помощь друзьям 15
3. Зелёный или фиолетовый? 24
4. Новый сосед 32
5. Пинки Пай идёт на разведку 39
6. В ожидании грандиозных идей 45
7. Сладкий беспорядок 54
8. Неудачная затея 63
9. Последняя попытка 70
10. Сахаринка 77
11. Организационный комитет 82
12. Два в одном 90
13. Пинки Пай посещает вдохновение 98
14. Снова друзья 104
15. Дегустация 109
16. Кофейное Чудо 113
17. Большой сюрприз 119
18. «Сахарный Дворец» навсегда 123

Глава 1

О КЕКСАХ И ПЕЧЕНЬЯХ

— Два черничных круассана готовы! — крикнула Пинки Пай, поставив тарелку на прилавок.

— Мы ещё заказывали два горячих шоколада, — напомнила дама в неоновом-зелёных очках и, вытянув шею, заглянула Пинки за спину.

Никаких кружечек на прилавке не наблюдалось.

— Конечно! Я никогда ничего не забываю! — проворковала Пинки. — Просто горячий шоколад готовится чуть дольше, потому что он делается из настоящего шоколада... и доброты, и любви, и всех прочих хороших вещей. А хорошие вещи требуют времени.



Пинки Пай одарила клиентку своей самой очаровательной подождитеоднуминуточной улыбкой и, вернувшись к плите, помешала в кастрюльке кусочки шоколада. Когда они растаяли, она добавила к ним молоко. Обычно Пинки очень быстро исполняла заказы, но горячий шоколад вечно тормозил процесс. Всё в «Сахарном Дворце» готовилось вручную и специально для покупателя. Именно это и делало кондитерскую такой особенной. Вы могли попробовать на вкус всю любовь и заботу, которые повара — семейство Пирожок и Пинки Пай — вкладывали в каждый свой торт или пирожное. К несчастью, они не всегда пеклись так шустро, как хотелось бы некоторым людям.

Пинки Пай смешала горячее молоко и растопленный шоколад и налила смесь в две чашки. Одна была разрисована бабочками, а другая — крошечными вишенками. Однажды днём Пинки пригласила в «Сахарный Дворец» друзей и попросила их распи-



сать несколько чашек и тарелок — мистер и миссис Пирожок хотели, чтобы не только угощения, но и посуда в их кондитерской была уникальной. Им пришлось выбросить несколько кружек, которые сделала Радуга Дэш (она оказалась несколько... э-э-э... абстрактной художницей), но остальные получились просто восхитительные.

— Два горячих шоколада с дополнительной порцией зефира, — повторила себе под нос Пинки Пай.

Она схватила два крошечных печенья, положила их сбоку на блюдечки и, подбежав к нужному столику, поставила чашки перед дамой и её маленьким сыном.

— И я добавила два шоколадных печенья, чтобы макать! Вы наверняка уже пробовали шоколадное печенье, но только не такое. Это особый рецепт «Сахарного Дворца».

Женщина откусила кусочек.

— Как вкусно! Что в них?



— Это особый секретный рецепт «Сахарного Дворца», — ответила Пинки Пай.

Вернувшись за прилавок, Пинки не переставала улыбаться. Не важно, что горячий шоколад приготовился на минуту позже; важно то, что она заботилась о каждом посетителе, который заходил в кафе. Этому её научили мистер и миссис Пирожок. Они относились к своим клиентам так, как относились к друзьям или членам семьи, заглянувшим в гости.

— Мы возьмём всего по одному! — раздался знакомый голос.

Обернувшись, Пинки увидела в дверях Сумеречную Искорку. Радуга Дэш, Рарити, Эпплджек, Сансет Шиммер и Флаттершай сидели за одним из столиков на улице. Они помахали Пинки Пай через окно.

— Шучу, — хихикнула Искорка и облокотилась о прилавок. — Но нам срочно нужно что-нибудь перекусить.



Пинки Пай схватила несколько тарелок с пустого столика и бросила их в раковину.

— Как обычно? — спросила она.

Обычно, когда её друзья приходили в кондитерскую после школы, они заказывали целый лимонный пирог, чтобы каждому досталось по кусочку. Если посетителей было мало, Пинки Пай устраивала себе пятиминутный перерывчик и кушала вместе с ними.

— Думаю, сегодня мы нарушим традицию, — сказала Искорка. — Может, банановый пирог? Или... Кстати, а что бы порекомендовала ты сама? Нам нужно что-нибудь потрясающее...

Её глаза вспыхнули. Сумеречная Искорка обожала сладости. Она была просто идеальной клиенткой для «Сахарного Дворца» — первой пробовала новые шоколадные бисквиты или печенье с тыквой и грецким орехом.

Пинки Пай коварно улыбнулась и махнула в сторону подсобки.

— Пойдём со мной!



Пекарня находилась в задней части магазина, сразу за прилавком. В помещении было несколько длинных столов и два огромных холодильника, в которых хранились торты, пироги и кексы. Пинки Пай подошла к холодильнику и достала с полки покрытый глазурью кекс. Подумав, она вытащила мисочку с шоколадным тестом.

— Это наш новый вкуснящий вишнёвый чизкейк, — сказала она, с гордостью протягивая кусочек Искорке. — Вообще-то, они поступят в продажу только завтра, но, пожалуй, я могу устроить нашим лучшим покупателям предварительную дегустацию.

— О... мммм... объедение, — пробормотала Искорка, откусив кусочек. — А что в серединке?

— Сладкий крем, — объяснила Пинки. — Вкусно, правда? Но не так вкусно, конечно, как мой кофейный кекс. Я трудилась над рецептом несколько недель.



Она сунула в миску ложку и дала Искорке лизнуть тесто. Искорка расплылась в мечтательной улыбке.

— Чудесно!

— Подожди, когда я усовершенствую рецепт! — фыркнула Пинки Пай. — Это будет самый потрясающий кекс, который ты пробовала в жизни! Я даже подумываю о том, чтобы сделать для него особую глазурь из жарено-запечённого зефира. М-м-м! Пальчики оближешь!

— Звучит отлично, — кивнула Искорка. — Но пока остановимся на полдюжине вкуснящих вишнёвых чизкейков.

— Всего полдюжины?

Пинки Пай знала, что Искорка никогда не ограничивалась одним кусочком.

— Ладно, ладно! — рассмеялась Искорка. — Тащи всю дюжину — всё, что не съедим здесь, возьмём домой.

— Вот это правильное решение! — обрадовалась Пинки Пай, вытаски-

